

Сергеева Наталья Анатольевна, старший преподаватель
Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К. А. Тимирязева,
Москва, Российская федерация
электронная почта: kukulenok72@mail.ru

Sergeeva Natalya, Senior Lecturer
Russian State Agrarian University – Moscow Timiryazev Agricultural Academy, Moscow,
Russian Federation
e-mail: kukulenok72@mail.ru

РАЗВИТИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЙ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ

Аннотация. В данной статье рассмотрены особенности развития профессионально ориентированной диалогической речи студентов, выделены три основных вида диалога, представлены методы и этапы формирования профессиональной диалогической речи.

Ключевые слова: профессионально ориентированный иностранный язык; диалогическая речь; диалог-расспрос; диалог-беседа; диалог-дискуссия.

DEVELOPING PROFESSIONALLY ORIENTED DIALOGICAL SPEECH OF STUDENTS

Summary. This paper examines the peculiarities of developing professionally oriented dialogical speech of students, identifies three main types of dialogues, presents methods and stages of formation of professional dialogic speech.

Key words: professionally oriented foreign language; dialogical speech; dialogue-questioning; dialogue-conversation; dialogue-discussion.

В последнее время в обществе повысилось внимание к профессиональной направленности иностранных языков, изучаемых в высших учебных заведениях. Для эффективного осуществления своих профессиональных функций будущие специалисты уже в процессе обучения в вузе должны получить такую подготовку, структура, содержание и технология которой изоморфны видам предстоящей профессиональной деятельности [1, с. 249]. Принимая во внимание сложность педагогической задачи, а именно формирование профессиональных компетенций, необходимо применять весь спектр образовательных и информационных технологий – от теории критического мышления, кейс-технологии, проектной технологии и т.д. до обращения к лингвистическим корпусам родного и изучаемого языков [2, с. 16]. В современных условиях при решении профессиональных задач на иностранном языке, при ознакомлении с новейшими технологиями, общении с иностранными коллегами и обмене передовым опытом любой специалист должен уметь представить свою точку зрения, что предполагает возрастание роли диалогической речи, которая дает возможность каждому студенту высказать свое мнение.

Особенности диалогической речи, а именно зависимость от ситуации, тактичность собеседников, неподготовленность, эмоциональность, экспрессивность, использование жестов и мимики, обуславливают специфику ее производства и восприятия. С одной стороны, определенные факторы затрудняют овладение диалогом, поскольку он требует достаточно высокого уровня сформированности навыков аудирования, и в основном неподготовленного. Поэтому в процессе обучения неподготовленной речи важно обратить внимание на роль ситуативности как средства стимуляции и развития речи. Речевая ситуация направлена на решение определенной проблемы. В случае профессионального общения необходимо решить определенную профессиональную проблему реальной жизни. Такую речевую ситуацию можно назвать профессиональной ситуацией. Именно такое «моделирование» коммуникативных ситуаций, которое способствовало бы взаимодействию и взаимообусловленности речевой и профессиональной деятельности, и является целью обучения профессионально направленной устной речи. Разыгрывание речевой ситуации – это прием, который используют, главным образом, на завершающем этапе активизации продуктивного умения – говорения, то есть на этапе выполнения собственно речевых упражнений. Однако ситуацию можно использовать и при выполнении условноречевых упражнений, основными признаками которых является наличие речевой задачи (что-то выяснить, дать кому-то совет, выразить восхищение и т.п.) и ситуативности. Внимание студентов распределяется между содержанием и формой. Однако все предложения студента построены по одинаковому образцу, и упражнение носит тренировочный характер. Такой вид упражнений способствует лучшему закреплению речевых навыков в рамках темы и, таким образом, ускоряет процесс перехода непосредственно к речевым упражнениям.

С другой стороны, некоторые моменты, а именно неразвернутость реплик, преобладание простых синтаксических конструкций, опора на невербальные средства, использование речевых штампов, облегчают работу над этим видом речевой деятельности.

Следует отметить, что для умения вести эффективный диалог важно знать грамматические структуры, необходимые для формулирования мнения и понимания широкого круга диалогов в профессиональной сфере, значительное количество лексических единиц, в частности терминологических, употребляемых в профессиональном общении. Обучающимся, особенно имеющим низкий уровень подготовки, зачастую приходится сталкиваться с языковыми трудностями, не соответствующими тому или иному этапу обучения: обилие терминологии, ненужной лексики, сложных, нестандартных структур [3, с. 329].

Можно выделить три основных вида диалога: *диалог-расспрос*, *диалог-беседу* и *диалог-решение проблемы*.

Целью диалога-беседы является обмен мнениями, чувствами, поддержание разговора. При таком диалогическом общении происходит избегание повторов, временное ограничение реплик, равенство коммуникативных установок говорящих. Диалогу-решению проблемы свойственны такие признаки, как равномерная заинтересованность партнеров в совместном решении, непрерывность темы, возможность повторов и уточнений, а также внимательное оформление высказываний. Диалог-расспрос характеризуется четким распределением ролей. При этом подробные, а также неадекватные и повторные ответы не приветствуются. Диалог-расспрос состоит из вопросов и ответов и имеет целью выяснить необходимую

информацию, уточнить ее, поделиться сообщением с другим коммуникантом. Такой тип диалога может быть односторонним и двусторонним. В первом случае побуждение к общению и мотивация происходят от одного собеседника. Вопросы формулируются тем партнером, у которого есть потребность в получении профессиональной информации. Во втором случае вопросы задаются обоими коммуникантами, заинтересованными в ведении разговора.

Обучение профессиональной диалогической речи осуществляется с помощью ролевой игры, проблемного обучения путем использования электронных профессионально ориентированных ресурсов, мозгового штурма, кейс-технологии, кооперативного обучения в процессе выполнения групповых и индивидуальных проектов, групповых дискуссий.

Обучение англоязычной диалогической речи студентов происходит в четыре этапа (подготовительный, рецептивно-репродуктивный, рецептивно-продуктивный, продуктивный) и соответствует последовательности формирования речевых навыков и умений. Подготовительный этап направлен на актуализацию знаний студентов о типичных ситуациях общения в профессиональной сфере, а также на формирование компенсаторных умений применять приемы профессионального общения. На этом этапе используются следующие упражнения: вопросы–ответы, создание графических опор и таблиц, групповое обсуждение, эвристическая беседа, установление контакта и т.п.

На рецептивно-репродуктивном этапе происходит прослушивание диалога-образца, снятие лексико-грамматических затруднений, проверка его понимания. Материалы должны быть подобраны с учетом уровня иноязычной и профессиональной компетенции студентов, будучи по степени сложности незначительно ниже актуального уровня знаний студентов по предмету направленности их подготовки [4, с. 256]. Этот этап предполагает такие виды работы, как объяснение преподавателем лексики, которая может вызвать затруднения в понимании текста, работа со словарем, соединение слова и его значение, ответы на вопросы о содержании текста, заполнение пропусков слов или фраз во время прослушивания, определение правдивых и ложных предложений по содержанию диалога, перефразирование для объяснения лексических единиц. Особое внимание следует уделить приобретению навыков извлечения информации из профессионально ориентированных текстов и умению адекватно выразить ее с помощью средств другого языка [5, p. 63].

На третьем этапе осуществляется совершенствование навыков студентов продуцировать профессионально ориентированный англоязычный диалог на уровне диалогических единств и микродиалогов на основе диалога-образца. Применяются следующие упражнения: определение последовательности реплик, продолжение диалога-образца, формулирование вопросов и ответов по представленной схеме, определение главной информации при прослушивании, подстановка реплик в диалог-образец, создание микродиалогов с помощью опор.

Анализ данного вопроса позволяет сделать вывод о том, что обучение профессионально направленной диалогической речи должно быть неотъемлемой частью подготовки студентов на практических занятиях по иностранному языку. А мотивацией для студентов должен быть интерес соответствовать текущим требованиям рынка и желание стать конкурентоспособными специалистами и уметь решать профессиональные и личностные проблемы самостоятельно и творчески [6, с. 93].

ЛИТЕРАТУРА

1. *Алипичев А. Ю.* Актуальные решения проблем дистанционной формы профессионально ориентированной иноязычной подготовки в вузе // Коммуникация в современном поликультурном мире: национально-культурная специфика построения дискурса : ежегод. сб. науч. тр. М., 2016. С. 248–258.
2. *Селифонова Е. Д.* Информационные и образовательные технологии в процессе преподавания иностранного языка студентам, обучающимся по направлению подготовки "международные отношения" // Вестник образовательного консорциума Среднерусский университет. Информационные технологии. 2018. № 1 (11). С. 15–17.
3. *Палкина Н. Н.* К вопросу об использовании аутентичных материалов в процессе обучения иностранному языку студентов неязыковых вузов // Наука без границ и языковых барьеров : материалы междунар. науч.-практ. конф. / Орл. гос. аграр. ун-т им. Н. В. Парахина. Орёл, 2021. С. 327–330.
4. *Горохова А. М.* Проблемы применения предметно-языкового интегрированного обучения в неязыковом вузе // Актуальные вопросы германской филологии и лингводидактики : материалы XXIV Междунар. науч.-практ. конф. / Брест. гос. ун-т им. А. С. Пушкина. Брест, 2020. С. 253–256.
5. Practical solutions to foreign language training courses implemented using distance learning tools / *A. Y. Alipichev, S. N. Khalevina, A. A. Trubcheninova, A. N. Fedulova* // IEJME: Mathematics Education. 2017. Vol. 12, № 1. P. 59–68.
6. *Бабушкина Л. Е.* Социокультурная компетенция студентов педвуза: характеристика и технологии формирования // Сибирский педагогический журнал. 2011. № 8. С. 90–101.